

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 好女孩(the Good Girl) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

好女孩(The Good Girl)

第1/1页

[ðə; ði] [gʊd] [gɜ:rl]
THE GOOD GIRL
这 好的 女孩

好女孩

[baɪ] Anonymous1833 .
By Anonymous1833 .
经过 Anonymous1833 .

作者：匿名用户1833。

[ə'ɾɪdʒən(ə)]
Original
原来的

原来的

Original004005
Original004005
Original004005

Original004005

[ðə; ði] [gʊd] [gɜ:rl]
THE GOOD GIRL
这 好的 女孩

好女孩

[ðə; ði] [gʊd] [gɜ:rl] ['ɔ:lweɪz] [maɪndz] [wʌt] [hɜ:r; hɜr] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [seɪ] [tu:; tə] [hɜ:r; hɜr] ;
The Good Girl always minds what Her father and mother say to her ;
这 好的 女孩 总是 思想 什么 她 父亲 和 母亲 说 到 她 ;

乖乖女总是听父母的话；

[ænd; ənd] [teɪks] [peɪnz] [tu:; tə] [lɜ:rn] [wət'evər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [soʊ] [kaɪnd] [æz; əz] [tu:; tə] [ti:tʃ] [hɜ:r; hɜr] .
and takes pains to learn whatever they are so kind as to teach her .
和 需要 疼痛 到 学习 任何 他们 是 所以 种类 作为 到 教 她 .

她努力学习他们好心教给她的一切。

[ʃi:; ʃi] [ɪz] ['nevər] ['nɔɪzi] [nɔ:r] ['trʌb(ə)lsəm] ; [soʊ] [ðeɪ] [laɪk] [tu:; tə] [hæv; həv] [hɜ:r; hɜr] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] ,
She is never noisy nor troublesome ; so they like to have her with them ,
她 是 绝不 嘈杂 也不 麻烦的 ; 所以 他们 喜欢 到 有 她 和 他们 ,

她从不吵闹也不惹麻烦，所以他们喜欢和她在一起。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [laɪk] [tu:; tə] [tɔ:k] [tu:; tə] [hɜ:r; hɜr] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [ɪn'strʌkt] [hɜ:r; hɜr] .
and they like to talk to her , and to instruct her .
和 他们 喜欢 到 讲话 到 她 , 和 到 指示 她 .

他们喜欢和她交谈，也喜欢指导她。

[ʃi:; ʃi] [hæz; həz] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [ri:d] [soʊ] [wel] , [ænd; ənd] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [soʊ] [gʊd] [ə; eɪ] [gɜ:rl] ,
She has learned to read so well , and she is so good a girl ,
她 有 学习 到 读 所以 出色地 , 和 她 是 所以 好的 一个 女孩 ,

她读书学得很好，她真是个好孩子。

[ðæt] [hɜ:r; hɜr] ['fɑ:ðər] [hæz; həz] ['gɪv(ə)n] [hɜ:r; hɜr] several006
that her father has given her several006
那 她 父亲 有 给定 她 several006

她父亲给了她好几006

[nu:] [bʊks] , [wɪtʃ] [ʃiː; ʃɪ] [riːdz] [ɪn][baɪ][hɜːr'self] , [wen'evər] [ʃiː; ʃɪ][laɪks] ;
new books , which she reads in by herself , whenever she likes ;
新的 图书 , 哪个 她 阅读 在 经过 她自己 , 每当 她 点赞 ;
她会独自一人阅读新书, 想读的时候就读;

[ænd; ənd][ʃiː; ʃɪ] [ʌndə'stændz] [ɔːl] [ðæt] [ɪz][ɪn][ðəm; ðəm] .
and she understands all that is in them .
和 她 明白 全部 那 是 在 他们 .
她明白其中的一切。

[ə'ɹɪdʒən(ə)l]
Original
原来的
原来的

[ʃiː; ʃɪ] [noʊz] [ðə; ðɪ] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['meni] ['dɪfɪkəlt] [wɜːrdz] ;
She knows the meaning of a great many difficult words ;
她 知道 这 意义 的 一个 伟大的 许多 难的 字 ;
她懂得很多晦涩难懂的词语的意思;

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [neɪmz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['meni] ['kʌntrɪz] , ['sɪtɪz] , [ænd; ənd] [taʊnz] ,
and the names of a great many countries , cities , and towns ,
和 这 姓名 的 一个 伟大的 许多 国家 , 城市 , 和 城镇 ,
以及许多国家、城市和城镇的名称,

[ænd; ənd][ʃiː; ʃɪ][kæn; kən][faɪnd][ðəm; ðəm][ə'pɹɑːn][ə; eɪ][mæp] . -
and she can find them upon a map . 007
和 她 能 寻找 他们 之上 一个 地图 . -
她可以在地图上找到它们。

[ʃiː; ʃɪ][kæn; kən] [spel] ['ɔːlmoʊst] ['evri] ['lɪt(ə)l] ['sentəns] [ðæt] [hɜːr; həɹ] ['fɑːðər] [æskz][hɜːr; həɹ][tuː; tə] [spel] ;
She can spell almost every little sentence that her father asks her to spell ;
她 能 拼写 几乎 每一个 小的 句子 那 她 父亲 问 她 到 拼写 ;
她父亲让她拼写的几乎每一个小句子, 她都能拼写出来;

[ænd; ənd][ʃiː; ʃɪ][kæn; kən][duː;][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['meni] [sʌmz] [ɑːn][ə; eɪ] [slert] .
and she can do a great many sums on a slate .
和 她 能 做 一个 伟大的 许多 总和 在 一个 石板 .
她能在石板上算出很多题。

[wət'evər] [ʃiː; ʃɪ] [dʌz] , [ʃiː; ʃɪ] [teɪks] [peɪnz][tuː; tə][duː;][aɪ 'tiː] [wel] ; [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃɪ][ɪz] ['duːɪŋ] [wʌn]
Whatever she does , she takes pains to do it well ; and when she is doing one
任何 她 做 , 她 需要 疼痛 到 做 它 出色地 ; 和 什么时候 她 是 正在做 一
[θɪŋ] ,
thing ,
事物 ,
无论做什么事, 她都力求做到最好 ; 而当她做一件事时,

[ʃiː; ʃɪ][traɪz] [nɑːt][tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] .
she tries not to think of another .
她 尝试 不是 到 思考 的 其他 .
她尽量不去想其他的事情。

[ɪf] [ʃiː; ʃɪ][hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] [mɪs'teɪk] , [ɔːr] [dʌn] ['eni] [θɪŋ] [rɔːŋ] , [ʃiː; ʃɪ][ɪz] ['sɔːrɪ] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː] ;
If she has made a mistake , or done any thing wrong , she is sorry for it ;
如果 她 有 制成 一个 错误 , 或者 完毕 任何 事物 错误的 , 她 是 对不起 为了 它 ;
如果她犯了错误, 或者做错了什么事, 她都感到很抱歉;

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃɪ][ɪz][toʊld][ʌv; əv][ə; eɪ] [fɔːlt] , [ʃiː; ʃɪ] [ɪn'devər] [tuː; tə][ə'vɔɪd][aɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [taɪm] .
and when she is told of a fault , she endeavours to avoid it another time .
和 什么时候 她 是 讲述 的 一个 过错 , 她 努力 到 避免 它 其他 时间 .
当有人指出她的错误时, 她会努力避免再次犯同样的错误。

[wen] [ʃiː ʃi] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [noʊ] [ˈeni] [θɪŋ] , [ʃiː ʃi] [æskz] [hɜːr; həɹ] [ˈfɑːðər] , [ɔːr] [hɜːr; həɹ] [ˈmʌðər] ,
When she wants to know any thing , she asks her father , or her mother ,
什么时候 她 想要 到 知道 任何 事物 , 她 问 她 父亲 , 或者 她 母亲 ,
当她想知道任何事情时, 她都会问她的父亲或母亲。

[tuː; tə] [tel] [hɜːr; həɹ] ; [ænd; ənd] [ʃiː ʃi] [traɪz] [tuː; tə] [ʌndərˈstænd] , [ænd; ənd] [tuː; tə] remember008
to tell her ; and she tries to understand , and to remember008
到 告诉 她 ; 和 她 尝试 到 理解 , 和 到 remember008
告诉她; 她努力理解, 努力记住008

[wʌt] [ðeɪ] [tel] [hɜːr; həɹ] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [duː] [nɑːt] [θɪŋk] [ˈpraɪ.pər] [tuː; tə] [ˈænsər] [hɜːr; həɹ] [ˈkwestʃənz]
what they tell her ; but if they do not think proper to answer her questions
什么 他们 告诉 她 ; 但 如果 他们 做 不是 思考 恰当的 到 回答 她 问题
,
,
,
他们会告诉她什么; 但如果他们认为不宜回答她的问题,

[ʃiː ʃi] [dʌz] [nɑːt] [tiːz] [ðem; ðəm] , [bʌt; bət] [sez] , " [wen] [aɪ] [eɪ ˈem] [ˈoʊldər] , [ðeɪ] [wɪl] [pərˈhæps]
she does not tease them , but says , " When I am older , they will perhaps
她 做 不是 逗 他们 , 但 说道 , " 什么时候 我 是 老 , 他们 将要 也许
[ɪnˈstrʌkt] [em ˈiː] ;
instruct me ;
指示 我 ;
她不嘲笑他们, 而是说: “等我老了, 他们或许会教导我;

" [ænd; ənd] [ʃiː ʃi] [θɪŋks] [əˈbaʊt] [ˈsʌmθɪŋ] [els] .
" **and she thinks about something else .**
" 和 她 思考 关于 某物 别的 .
然后她就想起了别的事情。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
Original
原来的
原来的

[ʃiː ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [saɪ] [baɪ] [hɜːr; həɹ] [ˈmʌðər] , [ænd; ənd] [soʊ] , [ɔːr] [nɪt] .
She likes to sit by her mother , and sew , or knit .
她 点赞 到 坐 经过 她 母亲 , 和 缝 , 或者 针织 .
她喜欢坐在妈妈身边, 做针线活或编织。

[wen] [ʃiː ʃi] [soʊz] , [ʃiː ʃi] [dʌz] [nɑːt] [teɪk] [lɔːŋ] [ˈstɪtʃɪz] , [nɔːr] [ˈpʌkər] [hɜːr; həɹ] [wɜːrk] ;
When she sews , she does not take long stitches , nor pucker her work ;
什么时候 她 缝纫 , 她 做 不是 拿 长的 针脚 , 也不 撅嘴 她 工作 ;
她缝纫时, 既不缝长针脚, 也不把作品弄皱;

[bʌt; bət] [dʌz] [aɪ ˈtiː] [ˈveri] [ˈniːtli] , [dʒʌst] [æz; əz] [hɜːr; həɹ] [ˈmʌðər] [telz] [hɜːr; həɹ] [tuː; tə] [duː] .
but does it very neatly , just as her mother tells her to do .
但 做 它 非常 整齐地 , 只是 作为 她 母亲 讲述 她 到 做 .
但她做得非常干净利落, 完全按照她妈妈告诉她的去做。

[ænd; ənd] [ʃiː ʃi] [ˈɔːlweɪz] [kiːps] [hɜːr; həɹ] [wɜːrk] [ˈveri] [kliːn] ; [fɔːr; fər] [ɪf] [hɜːr; həɹ] [hændz] [ɑːr; ər] [ˈdɜːrti] ,
And she always keeps her work very clean ; for if her hands are dirty ,
和 她 总是 保持 她 工作 非常 干净的 ; 为了 如果 她 双手 是 肮脏的 ,
她总是把工作做得非常干净; 因为如果她的手脏了,

[ʃiː ʃi] [wɑːʃɪz] [ðem; ðəm] [brɪˈfɔːr] [ʃiː ʃi] [brɪˈɡɪnz] [hɜːr; həɹ] [wɜːrk] : [ænd; ənd] when009
she washes them before she begins her work : and when009
她 洗涤 他们 前 她 开始 她 工作 : 和 when009
她会在开始工作前把它们洗干净: 以及当009

[ʃiː, ʃi][hæz; həz] [ˈfɪnɪʃt] [aɪ ˈtiː] , [ʃiː, ʃi][foʊldz][aɪ ˈtiː][ʌp] , [ænd; ənd][pʊts][aɪ ˈtiː][baɪ] [ˈveri] [ˈkerfəli] ,
she has finished it , she folds it up , and puts it by very carefully ,
她 有 完成的 它 , 她 折叠 它 向上 , 和 放置 它 经过 非常 小心 ,
她写完了, 把它叠好, 小心翼翼地放在一边。

[ɪn][hɜːr; hər][wɜːrk] - [bæg] , [ɔːr][ɪn][ə; eɪ] [drɔːr] .
in her work - bag , or in a drawer .
在 她 工作 - 包 , 或者 在 一个 抽屉 .
放在她的工作包里, 或者抽屉里。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈseldəm] [ɪnˈdiːd] [ðæt] [ʃiː, ʃi][ˈluːzɪz][hɜːr; hər] [θred] , [ɔːr] [ˈniːdlz] ,
It is very seldom indeed that she loses her thread , or needles ,
它 是 非常 很少 的确 那 她 失败 她 线 , 或者 针 ,
她很少会弄丢线或针。

[ɔːr] [ˈeni] [θɪŋ] [ʃiː, ʃi][hæz; həz][tuː; tə][wɜːrk][wɪð; wɪθ] .
or any thing she has to work with .
或者 任何 事物 她 有 到 工作 和 .
或者她手头上的任何东西。

[ʃiː, ʃi] [dʌz] [nɑːt] [stɪk] [ˈniːdlz] [ɑːn][hɜːr; hər] [sliːv] , [nɔːr][pʊt][pɪnz][ɪn][hɜːr; hər] [maʊθ] ;
She does not stick needles on her sleeve , nor put pins in her mouth ;
她 做 不是 戳 针 在 她 袖子 , 也不 放 别针 在 她 嘴 ;
她不会把针扎在袖子上, 也不会把别针放进嘴里;

[fɔːr; fər][ʃiː, ʃi][hæz; həz] [bɪn] [təʊld] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ˈsɪli] , -
for she has been told these are silly , 010
为了 她 有 到过 讲述 这些 是 愚蠢的 , -
因为她被告知这些都是愚蠢的, 010

[ˈdeɪndʒərəs] [trɪks] ; [ænd; ənd][ʃiː, ʃi][ˈɔːlweɪz] [peɪz] [əˈten(ə)n] [tuː; tə] [wʌt] [ɪz] [sed] [tuː; tə][hɜːr; hər] .
dangerous tricks ; and she always pays attention to what is said to her .
危险的 技巧 ; 和 她 总是 支付 注意力 到 什么 是 说 到 她 .
她喜欢耍危险的伎俩; 而且她总是很在意别人对她说的话。

[ʃiː, ʃi] [teɪks] [ker] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] [kloʊðz] , [ænd; ənd][foʊldz][ðem; ðəm][ʌp] [ˈveri] [ˈniːtli] .
She takes care of her own clothes , and folds them up very neatly .
她 需要 关心 的 她 自己的 衣服 , 和 折叠 他们 向上 非常 整齐地 .
她很爱惜自己的衣服, 而且叠得整整齐齐。

[ʃiː, ʃi] [noʊz] [ɪɡˈzæktli] [wer] [ʃiː, ʃi][pʊts][ðem; ðəm] ; [ænd; ənd] , [aɪ] [bɪˈliːv] ,
She knows exactly where she puts them ; and , I believe ,
她 知道 确切地 在哪里 她 放置 他们 ; 和 , 我 相信 ,
她很清楚自己把它们放在哪里; 而且, 我相信,

[ʃiː, ʃi][kʊd; kəd][faɪnd][ðem; ðəm][ˈiːv(ə)n][ɪn][ðə; ði][dɑːrk] .
she could find them even in the dark .
她 可以 寻找 他们 甚至 在 这 黑暗的 .
即使在黑暗中, 她也能找到它们。

[wen] [ʃiː, ʃi] [siːz] [ə; eɪ][hoʊl][ɪn][hɜːr; hər] [ˈstɑːkɪŋz] , [ɔːr][ɪn][hɜːr; hər] [frɑːk] , [ɔːr] [ˈeni] [ʌv; əv][hɜːr; hər]
When she sees a hole in her stockings , or in her frock , or any of her
什么时候 她 看到 一个 洞 在 她 长筒袜 , 或者 在 她 连衣裙 , 或者 任何 的 她
[kloʊðz] ,
clothes ,
衣服 ,
当她看到自己的长袜、连衣裙或任何衣服上有破洞时,

[ʃiː, ʃi] [mendz] [aɪ ˈtiː] , [ɔːr][æskz][hɜːr; hər] [ˈmʌðər] [tuː; tə][hæv; həv][aɪ ˈtiː] [ˈmendɪd] ;
she mends it , or asks her mother to have it mended ;
她 修补 它 , 或者 问 她 母亲 到 有 它 已修复 ;
她自己修补, 或者请她母亲帮忙修补;

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːtɪ][weɪt] [tɪl] [ðə; ði][hoʊl][ɪz] [ˈveri] [lɑːrdʒ] ;
she does not wait till the hole is very large ;
她 做 不是 等待 直到 这 洞 是 非常 大的 ;
她不会等到洞变得很大才动手;
[fɔːr; fər][ʃiː; ʃi] [riˈmembəz] [wʌt] [hɜːr; hər] [ˈmʌðər] [hæz; həz][təʊld][hɜːr; hər] , [ðæt] " [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɪn][taɪm]
for she remembers what her mother has told her , that " A stitch in time
为了 她 记得 什么 她 母亲 有 讲述 她 , 那 " 一个 缝 在 时间
[seɪvz] [naɪn] . " -
saves nine . " 011
保存 九 . " -
因为她记得母亲告诉她的话：“防患于未然，一针防患于未然。”

[əˈrɪdʒən(ə)l]
Original
原来的
原来的

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːtɪ][laɪk][tuː; tə] [weɪst] [ˈeni] [θɪŋ] .
She does not like to waste any thing .
她 做 不是 喜欢 到 浪费 任何 事物 .
她不喜欢浪费任何东西。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [θroʊ] [əˈweɪ][ɔːr][bɜːrn] [krʌmz] [ʌv; əv] [bred] , [ɔːr] [ˈpiː.lɪŋz] [ʌv; əv][fruːt] ,
She is unwilling to throw away or burn crumbs of bread , or peelings of fruit ,
她 是 不情愿 到 扔 离开 或者 烧伤 面包屑 的 面包 , 或者 果皮 的 水果 ,
她不愿扔掉或烧掉面包屑或水果皮。

[ɔːr][ˈlɪt(ə)l][ˈbɪts][ʌv; əv] [ˈmʌzlɪn] , [ˈlɪnɪn] , [ɔːr][sɪlk] ;
or little bits of muslin , linen , or silk ;
或者 小的 比特 的 细棉布 , 亚麻布 , 或者 丝绸 ;
或者一些细棉布、亚麻布或丝绸碎屑;

[fɔːr; fər][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [siːn] [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][bɜːrdz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp] [krʌmz] ,
for she has seen the chickens and the little birds picking up crumbs ,
为了 她 有 已见 这 鸡 和 这 小的 鸟类 挑选 向上 面包屑 ,
因为她看见了小鸡和小鸟在啄食面包屑,

[ænd; ənd][ðə; ði][pɪgz] [ˈfiːdɪŋ] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈpiː.lɪŋz] [ʌv; əv][fruːt] ;
and the pigs feeding upon the peelings of fruit ;
和 这 猪 喂养 之上 这 果皮 的 水果 ;
还有那些吃水果皮的猪;

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [siːn] [ðə; ði][ˈræg,mæn][gəʊ][əˈbaʊt] [ˈgæðərɪŋ] [rægz] , -
and she has seen the ragman go about gathering rags , 012
和 她 有 已见 这 破烂人 去 关于 采集 破布 , -
她曾见过收破烂的人四处收集破布。

[wɪtʃ] [hiː; hi] [selz] [tuː; tə][ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ˈpeɪpər][ʌv; əv] .
which he sells to people to make paper of .
哪个 他 出售 到 人们 到 制作 纸 的 .
他把这些材料卖给别人用来造纸。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
Original
原来的
原来的

[ʃiː, ʃi][ɪz][soʊ][ˈduːtɪf(ə)l][ænd; ənd] [ɪnˈdʌstriəs] , [ðæt][hɜːr; həɹ][ˈperənts][ˈɔːf(ə)n] [teɪk] [hɜːr; həɹ][wɪð; wɪθ]
She is so dutiful and industrious , that her parents often take her with
她是 所以 尽职尽责的 和 勤劳 , 那 她 父母 经常 拿 她 和
[ðem; ðəm][tuː; tə][raɪd] .
them to ride .
他们 到 骑 .

她非常懂事勤奋，所以她的父母经常带她一起去骑马。

[wen] [ʃiː, ʃi][goʊz][wɪð; wɪθ][hɜːr; həɹ] [ˈmʌðər] , [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈkɪtʃɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈderi] ,
When she goes with her mother , into the kitchen , and the dairy ,
什么时候 她 去 和 她 母亲 , 进入 这 厨房 , 和 这 奶制品 ,
[ðə; ði] [ˈderi] [ˈeni] [θɪŋ]
当她和母亲一起走进厨房，走进奶制品区时，

[ʃiː, ʃi] [teɪks] [ˈnoʊtɪs][ʌv; əv] [ˈevri] [θɪŋ] [ʃiː, ʃi] [siːz] ; [bʌt; bət][ʃiː, ʃi] [dʌz] [nɑːt] [ˈmed(ə)l][wɪð; wɪθ] [ˈeni] [θɪŋ]
she takes notice of every thing she sees ; but she does not meddle with any thing
她 需要 注意 的 每一个 事物 她 看到 ; 但 她 做 不是 插手 和 任何 事物
,
,
,

她留意所见的一切事物；但她从不干涉任何事。

[wɪˈðəʊt] [liːv] .
without leave .
没有 离开 .

未经许可。

[ʃiː, ʃi] knows013
She knows013
她 knows013

她知道013

[haʊ] [ˈpuɪnɪz] , [tɑːts] , [ˈbʌtər] , [ænd; ənd] [bred] , [ɑːr; ər] [meɪd] .
how puddings , tarts , butter , and bread , are made .
如何 布丁 , 蛋挞 , 黄油 , 和 面包 , 是 制成 .

布丁、馅饼、黄油和面包是如何制作的。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
Original
原来的

原来的

[ʃiː, ʃi][kæn; kən][ˈaɪərən][hɜːr; həɹ] [oʊn] [kloʊðz] ; [ænd; ənd][ʃiː, ʃi][kæn; kən] [meɪk] [hɜːr; həɹ] [oʊn] [bed] .
She can iron her own clothes ; and she can make her own bed .
她 能 铁 她 自己的 衣服 ; 和 她 能 制作 她 自己的 床 .
[ðə; ði] [ˈaɪərən]
她可以自己熨衣服；她可以自己铺床。

[ʃiː, ʃi][laɪks][tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [ˈtɜːkɪz] ,
She likes to feed the chickens , and the young turkeys ,
她 点赞 到 喂养 这 鸡 , 和 这 年轻的 火鸡 ,

她喜欢喂鸡和小火鸡。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [kliːn] [ˈwɔːtər][tuː; tə] [drɪŋk] , [ænd; ənd][tuː; tə] [wɔːʃ] [ðəmˈselvz] [ɪn] ;
and to give them clean water to drink , and to wash themselves in ;
和 到 给 他们 干净的 水 到 喝 , 和 到 洗 他们自己 在 ;
[ðə; ði] [ˈwɔːtər]
并给他们干净的水喝，给他们洗身；

[ʃiː, ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [wɜːrk][ɪn][hɜːr; həɹ][ˈlɪt(ə)l] [ˈɡɑːrdn] , -
she likes to work in her little garden , 014
她 点赞 到 工作 在 她 小的 花园 , -

她喜欢在她的小花园里干活， 014

[tuː; tə] [wiːd] [ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd][tuː; tə][soʊ] [siːdz] , [ænd; ənd][plænt] [ruːts] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] :
to weed it , and to sow seeds , and plant roots in it :
到 杂草 它 , 和 到 母猪 种子 , 和 植物 根 在 它 :
除草、播种、栽种:

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə][duː][ˈlɪt(ə)l][dʒɑːbz][fɔːr; fər][hɜːr; hər] [ˈmʌðər] : [ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə][biː; bi]
and she likes to do little jobs for her mother : she likes to be
和 她 点赞 到 做 小的 工作 为了 她 母亲 : 她 点赞 到 是
[ɪmˈplɔɪd] ,
employed ,
受雇 ,
她喜欢帮妈妈做些零工：她喜欢有工作。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə][biː; bi][ˈjuːsf(ə)l] .
and she likes to be useful .
和 她 点赞 到 是 有用 .
她喜欢做有用的人。

[ɪf] [ɔːl][ˈlɪt(ə)l][ˈgɜːlz] [wʊd] [biː; bi][soʊ] [əˈtentɪv] [ænd; ənd] [ɪnˈdʌstriəs] ,
If all little girls would be so attentive and industrious ,
如果全部 小的 女孩们 会 是 所以 细心 和 勤劳 ,
如果所有的小女孩都能如此专注勤奋就好了,

[haʊ] [ðeɪ] [wʊd] [dɪˈlaɪt] [ðer; ðər][ˈperənts][ænd; ənd][ðer; ðər][kaɪnd] [frendz] !
how they would delight their parents and their kind friends !
如何 他们 会 喜 他们的 父母 和 他们的 种类 朋友们 !
他们该有多高兴他们的父母和好心的朋友们啊!

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [mʌtʃ] [ˈhæpiːɜː] [ðəmˈselvz] , [ðæn; ðən] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈɑːbstɪnət] ,
and they would be much happier themselves , than when they are obstinate ,
和 他们 会 是 很多 更快乐 他们自己 , 比 什么时候 他们 是 顽固 ,
[ɔːr][ˈaɪd(ə)l] ,
or idle ,
或者 闲置的 ,
他们如果能做到这一点, 就会比固执或懒惰的时候快乐得多。

[ɔːr] [ɪl] [ˈhjuːmər] , [ænd; ənd] [wɪl] [nɑːt] [lɜːrn] [ˈeni] [θɪŋ] [ˈprɑːpərli] , [nɔːr][maɪnd] [wʌt] [ɪz] [sed] [tuː; tə]
or ill humoured , and will not learn any thing properly , nor mind what is said to
或者患病的 幽默 , 和 将要 不是 学习 任何 事物 适当地 , 也不 头脑 什么 是 说 到
[ðem; ðəm] . -
them . 015
他们 : -
或者脾气暴躁, 什么都学不会, 也不听别人说什么。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
Original
原来的
原来的

PLEASURES016
PLEASURES016
PLEASURES016
PLEASURES016

[ʌv; əv] [ˈwɔːkɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] [fiːldz]
OF WALKING IN THE FIELDS
的 步行 在 这 字段
田野漫步

[aɪl] [goʊ][tuː; tə][ðə; ðɪ] [fiːld] [ə; eɪ][fɔːr; fər][sʌm; səm] [ˈflaʊərz] ,
I'll go to the field a for some flowers ,
患病的 去 到 这 场地 一个 为了 一些 花朵 ,
我去田里摘些花,

[ðə; ði] [fi:ldz] [ɑ:r; ər][soʊ] ['laɪvli] [ænd; ənd] [geɪ] ,
The fields are so lively and gay ,
这 字段 是 所以 热闹 和 同性恋 ,
田野里生机勃勃，一片欢腾。

[haʊ] [swi:t] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['æftər][ðə; ði] ['ʃaʊəz] !
How sweet they are after the showers !
如何 甜的 他们 是 后 这 淋浴 !
雨后它们真可爱！

[aɪ][kʊd; kəd] [pleɪ] [ɪn][ðem; ðəm][ɔ:l][ðə; ði] [lɔ:ŋ] [deɪ] .
I could play in them all the long day .
我 可以 玩 在 他们 全部 这 长的 天 .
我可以穿着它们玩一整天。

[dəʊnt][rʌn][frʌm; frəm][,em 'i:] , [daɪr] ['prɪti] [læmz] ,
Don't run from me , dear pretty lambs ,
不 跑步 从 我 , 亲爱的 漂亮的 羔羊 ,
亲爱的小绵羊们，别逃离我。

[aɪ]['nevər] [wɪl] [hɜ:rt][ju:; jʊ] , [ɪn'di:d] ;
I never will hurt you , indeed ;
我 绝不 将要 伤害 你 , 的确 ;
我永远不会伤害你；

[ju:; jʊ] [meɪ] [pleɪ] [baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][jʊr; jər][dæmz]
You may play by the side of your dams
你 可能 玩 经过 这 边 的 你的 水坝
你可以在水坝边玩耍

[ɔ:r][frɪsk][,aɪ 'ti:] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [mi:d] .
Or frisk it about in the mead .
或者 搜身 它 关于 在 这 蜂蜜酒 .
或者在蜜酒里翻找一下。

[pər'hæps][ðə; ði] [swi:t] ['kaʊslɪp] [ɪz] [hɪr] ,
Perhaps the sweet cowslip is here ,
也许 这 甜的 报春花 是 这里 ,
或许甜美的报春花就在这里。

[ðæt] [hæŋz] [daʊn] [ɪts] [peɪl] ['jeləʊ]
That hangs down its pale yellow
那 悬挂 向下 它是 苍白 黄色的
那淡黄色的尾巴垂了下来

[hed] ,
head ,
头 ,
头，

[ðə; ði] ['kʊku:] - ['flaʊər] ['lʌvli] [ænd; ənd] [fer] ,
The cuckoo - flower lovely and fair ,
这 布谷鸟 - 花 迷人的 和 公平的 ,
杜鹃花美丽而娇艳，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['deɪzi] [en'sɜ:kəld] [wɪð; wɪθ] [red] .
And the daisy encircled with red .
和 这 雏菊 包围 和 红色的 .
还有那朵被红色环绕的雏菊。

[ɪn][ðə; ði] [wʊd] [aɪ][,æɪ; jəl][faɪnd][ðə; ði] [blu:] [bel] ,
In the wood I shall find the blue bell ,
在 这 木头 我 将 寻找 这 蓝色的 钟 ,
在树林里，我将找到蓝铃花。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪti] [ə'neməni] [tu:] ;
And the pretty anemone too ;
和 这 漂亮的 海葵 也 ;

还有那美丽的银莲花；

[ðə; ði] ['medoʊ] [swi:t] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [del] ,
The meadow sweet down in the dell ,
这 草地 甜的 向下 在 这 戴尔 ,

山谷里的绣线菊，

[ænd; ənd][ðə; ði]['vaɪələt][wɪð; wɪθ] beautiful017
And the violet with beautiful017
和 这 紫色 和 beautiful017

还有那株美丽的紫罗兰017

[hju:] .
hue .
色调 .

色调。

[ə'ɹɪdʒən(ə)l]
Original
原来的

原来的

[ðə; ði] [swi:t] - ['sentɪd] ['hɔ:θɔ:rn] [aɪ] [si:] ,
The sweet - scented hawthorn I see ,
这 甜的 - 香味 山楂 我 看 ,

我看到了一棵散发着甜香的山楂树，

[ænd; ənd][ðə; ði]['rouzɪz] [ðæt] ['swi:tn] [ðə; ði]
And the roses that sweeten the
和 这 玫瑰 那 甜味 这

还有那些让.....更甜蜜的玫瑰

[bri:z] ;
breeze ;
微风 ;

微风;

[bʌt; bət] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [swi:tər] [tu;; tə][em 'i:]
But none of them sweeter to me
但 没有任何 的 他们 更甜 到 我

但他们之中没有谁比我更甜美。

- [ðæn; ðən][ðə; ði] ['wʊd,bɑɪn] [ðæt] [twɑɪnz]
' Than the woodbine that twines
- 比 这 伍登宾 那 线绳

比缠绕的忍冬更甚

[raʊnd][ðə; ði] [tri:z] .
round the trees .
圆形的 这 树木 .

围绕着树木。

[bʌt; bət] [hu:] [meɪd] [ðɪ:z] ['bjʊ:trɪf(ə)l] [tri:z] ?
But who made these beautiful trees ?
但 WHO 制成 这些 美丽的 树木 ?

但是谁创造了这些美丽的树木呢？

[ænd; ənd] [hu:] [meɪd] [ðɪ:z] ['delɪkət] [fləʊ] -
And who made these delicate flow -
和 WHO 制成 这些 精美的 流动 -

是谁创造了这些优美的线条？

[ˈʒːz, ˈiːˈɑːˈres] ?
ers ?
ers ?

呃？

Who018
Who018
Who018

Who018

[ˈswiːtnz] [wɪð; wɪθ][ˈrouziz][ðə; ði] [briːz] ,
sweetens with roses the breeze ,
甜味剂 和 玫瑰 这 微风 ,

微风中带着玫瑰的芬芳，

[ænd; ənd] [riˈfrefɪz] [ðə; ði] [fiːldz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]
And refreshes the fields with his
和 刷新 这 字段 和 他的

他用他的

[ˈʃaʊʒz] ?
showers ?
淋浴 ?

淋浴？

- [twʌz] [maɪ] [dɪr] [ˈhev(ə)nli] [ˈfɑːðər] [əˈbʌv]
! Twas my dear heavenly Father above
- 那是 我的 亲爱的 天上 父亲 多于

那是我亲爱的天父。

[huː] [meɪd] [ˈevri] [θɪŋ] [ðæt] [aɪ] [siː] ;
Who made every thing that I see ;
WHO 制成 每一个 事物 那 我 看 ;

我所看到的一切，是谁创造的？

[ænd; ənd] [huː] , [wɪð; wɪθ] [kəmˈpæ(ə)n] [ænd; ənd] [lʌv] ,
And who , with compassion and love ,
和 WHO , 和 同情 和 爱 ,

谁，怀着怜悯和爱，

[rɪˈgɑːrdz] [ə; eɪ] [pʊr] [ˈɪnfənt] [laɪk] [em ˈiː] .
Regards a poor infant like me .
问候 一个 贫穷的 婴儿 喜欢 我 .

致像我这样可怜的婴儿。

[bʌt; bət] [wʌt] [ə; eɪ] [swiːt] [ˈnoʊzgeɪ] [ɪz] [hɪr] ,
But what a sweet nosegay is here ,
但 什么 一个 甜的 花束 是 这里 ,

但这是一束多么精致的小花束啊！

[ðə; ði][best][aɪ] [wɪl] [ɡɪv] [tuː; tə][maɪ] [ˈmʌðər] ,
The best I will give to my mother ,
这 最好的 我 将要 给 到 我的 母亲 ,

我能给母亲的最好的东西，

[ænd; ənd][sʌm; səm][tuː; tə][maɪ] [skuːl] - [ˈfelouz] [dɪr] ,
And some to my school - fellows dear ,
和 一些 到 我的 学校 - 伙伴们 亲爱的 ,

还有一些献给我亲爱的同学们，

[ænd; ənd][sʌm; səm][tuː; tə][maɪ][ˈsɪstər][ænd; ənd] [ˈbrʌðər] .
And some to my sister and brother .
和 一些 到 我的 姐姐 和 兄弟 .

还有一些送给了我的姐姐和弟弟。

[ə'ɹɪdʒən(ə)l]
Original
原来的

原来的

听书破万卷

开口如有神

